

V Bruseli 5. 10. 2015
COM(2015) 493 final

2013/0246 (COD)

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU

podľa článku 294 ods. 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

o

pozícii Rady k prijatiu smernice Európskeho parlamentu a Rady o balíkoch cestovných služieb a dohodách o spojených cestovných službách, ktorou sa mení nariadenie (ES) č. 2006/2004 a smernica 2011/83/EÚ a ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/314/EHS

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU

podľa článku 294 ods. 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

o

pozícii Rady k prijatiu smernice Európskeho parlamentu a Rady o balíkoch cestovných služieb a dohodách o spojených cestovných službách, ktorou sa mení nariadenie (ES) č. 2006/2004 a smernica 2011/83/EÚ a ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/314/EHS

1. CHRONOLÓGIA

Dátum predloženia návrhu Európskemu parlamentu a Rade COM(2013) 512 final, 2013/0246 (COD)	9. júl 2013
Dátum stanoviska Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru INT/710 - CES5087-2013	11. december 2013
Dátum pozície Európskeho parlamentu v prvom čítaní:	12. marec 2014
Dátum predloženia zmeneného návrhu:	neuvádza sa
Dátum prijatia pozície Rady:	18. september 2015

2. CIEĽ NÁVRHU KOMISIE

Cieľom návrhu je modernizovať pravidlá týkajúce sa balíkov cestovných služieb, ktoré v súčasnosti obsahuje smernica 90/314/EHS. Zahnutím prispôbených kombinácií cestovných služieb, najmä služieb zakúpených online, do rozsahu pôsobnosti novej smernice by sa mala zvýšiť právna istota a transparentnosť pre cestujúcich i podniky, zmenšiť ujma spotrebiteľa spojená s takýmito kombináciami a zabezpečiť spravodlivejšia hospodárska súťaž medzi podnikmi.

Vymedzenie kombinácií cestovných služieb ako balíkov poskytujúcich plnú ochranu, na rozdiel od asistenčných cestovných služieb s obmedzenou ochranou v prípade platobnej neschopnosti alebo jednej cestovnej služby závisí od toho, akým spôsobom sa rezervácia príslušných služieb prezentuje cestujúcemu. K vytvoreniu balíka bude viesť napríklad jedna zmluva o všetkých službách, jeden rezervačný proces alebo jedna súhrnná alebo celková cena. Cestujúci by zároveň mali dostať jasné informácie o povahe cestovného produktu, ktorý im je ponúkaný, a o druhu ochrany, ktorú môžu očakávať.

Cieľom návrhu je okrem toho uľahčiť cezhraničné transakcie, a to prostredníctvom posilnenej harmonizácie a explicitného mechanizmu vzájomného uznávania na ochranu v prípade platobnej neschopnosti. Zámerom návrhu je takisto odstrániť zbytočné náklady podnikov na dodržiavanie predpisov vzťahujúcich sa na ustanovenia, ktoré sú v digitálnom veku zastarané (napr. tie, ktoré sa týkajú požiadaviek na informácie vo forme brožúr).

Ďalším cieľom je odstrániť právne medzery v oblasti ochrany spotrebiteľa, napr. prostredníctvom dodatočných práv vypovedať zmluvu a prísnejších pravidiel týkajúcich sa zvýšenia cien.

Odhaduje sa, že nová smernica zdvojnásobí podiel chránených ciest na trhu cestovného ruchu v EÚ z 23 % na 46 %. Návrh si kladie za cieľ zvýšiť dôveru spotrebiteľov, a to zlepšením ochrany spotrebiteľov nakupujúcich kombinácie ciest online, čo by mohlo nepriamo prispieť k zámeru Komisie podporovať jednotný digitálny trh.

3. PRIPOMIENKY K POZÍCII RADY

V pozícii Rady sa odráža politická dohoda, ku ktorej dospeli Európsky parlament a Rada počas neformálneho trialógu 5. mája 2015, a ktorú následne schválila Rada pre konkurencieschopnosť 28. mája 2015.

Komisia túto dohodu podporuje, pretože je v súlade s cieľmi návrhu Komisie.

Dohoda zachováva diferencovaný prístup, pokiaľ ide o balíky cestovných služieb a dohody o spojených cestovných službách (v návrhu Komisie nazývané „asistenčné cestovné služby“). Zachováva podstatu vymedzenia balíkov a súvisiacu úroveň ochrany, pričom vykonáva určité úpravy, pokiaľ ide o vymedzenie dohôd o spojených cestovných službách a ochrany v prípade platobnej neschopnosti, ktoré sú poskytované cestujúcim nakupujúcim tieto služby. Zároveň ďalej posilňuje transparentnosť pre cestujúcich tým, že dopĺňa formuláre s povinnými informáciami.

Podľa pozície Rady je jasné, že nová smernica bude založená na úplnej harmonizácii, pri obmedzenom počte výnimiek, pri ktorých budú môcť členské štáty z dôvodu rôznych právnych tradícií alebo odlišných prístupov zachovať rozdielne riešenia. Týka sa to najmä možnosti, aby za poskytovanie balíka služieb niesli zodpovednosť nielen organizátori, ale aj predajcovia, alebo aby sa stanovilo právo na odstúpenie od zmlúv uzavretých mimo prevádzkových priestorov, nie však od zmlúv uzavretých online alebo iných zmlúv uzavretých na diaľku.

Určité objasnenia pravidiel týkajúcich sa zmluvnej zodpovednosti a náprav nesúladu pri plnení zmluvy zvýšia ochranu spotrebiteľa, zatiaľ čo podrobné kritériá pre systémy ochrany v prípade platobnej neschopnosti by mali zabezpečiť, že skutočná ochrana poskytovaná podľa predpisov členských štátov bude porovnateľnejšia, čím sa posilní základ pre vzájomné uznávanie.

To, že dohodnutý text ukladá Komisii povinnosť predložiť správu o rezerváciách online uskutočnených na rôznych miestach predaja, a najmä o článku 3 bod 2 písm. b) bod v) návrhu smernice už tri roky od dátumu nadobudnutia jej účinnosti, bude náročné splniť z dôvodu krátkeho obdobia, počas ktorého sa uvedená smernica uplatňuje. Komisia však uznáva, že toto riešenie je nevyhnutné na to, aby Rada a Parlament dospeli k dohode, a je preto prijateľné.

4. ZÁVER

Komisia podporuje výsledky medziinštitucionálnych rokovaní a môže preto súhlasiť s pozíciou Rady v prvom čítaní.